

Telex

Inleefproject

Onlangs bezochten de leerlingen van Maris Stella het centrum van Neder-Over-Heembeek, in het kader van een inleefproject.

15 leerlingen en 3 leerkrachten van de school Maris Stella kwamen drie dagen lang naar het centrum. Dit project had een belangrijke sociale impact. Het liet de leerlingen toe om jongeren te leren kennen die hun land zijn ontvlucht en er alleen voor staan in België. Hun bedoeling was om de jongeren België beter te leren kennen aan de hand van een aantal activiteiten – een quiz, een kookatelier, een bezoek in Brussel... Alles werd georganiseerd vanuit het standpunt van de jonge studenten zelf.

Solidariteit, luisteren, delen, uitwisseling, ontmoeting, discussie.... Dit waren de sleutelwoorden van deze driedaagse ontmoeting.

Tijdens de uitstappen en activiteiten zijn er vele foto's gemaakt. De leerlingen stelden een album samen die als geschenk aan de jongeren van Fedasil werd gegeven.

De professoren van Maris Stella wilden via dit project de jongeren ook warm maken voor vrijwilligerswerk en om zich eventueel op lange termijn voor het centrum in te zetten.

En retraite au centre

Les élèves de l'Institut Maris Stella sont récemment venus en retraite dans le centre de Neder-Over-Heembeek.

15 élèves et 3 professeurs de l'école Maris Stella sont venus passer trois jours dans notre centre. Le projet avait un but social indéniable. Il a permis aux élèves de rencontrer des jeunes qui ont fui leur pays d'origine et sont arrivés seuls en Belgique. Sur base de différentes activités, ils leur ont appris à mieux connaître la Belgique : un quiz, un atelier de cuisine, une visite de Bruxelles... Tout était organisé du point de vue des élèves.

La solidarité, l'écoute, le partage, l'échange, la rencontre, la discussion... étaient les éléments clefs de ces trois jours de rencontre.

Tout au long des sorties et des activités, les élèves ont pris des photos avec lesquelles ils ont ensuite composé un album souvenir. Cet album a été offert en cadeau aux jeunes de Fedasil.

Par le biais de cette rencontre, les professeurs de l'Institut Maris Stella désiraient motiver les élèves à faire du bénévolat et à éventuellement s'investir dans le centre sur le long terme.

activiteitenagenda - agenda des activités

December

24/12 : Organisatie van het kerstfeest, met hulp van de familie Grana en van Gilles, vrijwilliger in het centrum. Naar jaarlijkse gewoonte ontvangen wij op deze avond de familie Grana, een Marokkaanse familie die een aantal activiteiten voorbereidt voor onze jongeren en de bureu: casino, dansavond.

31/12 : Eindjaarsfeest en voorbereding van het nieuwjaarsdiner door de jongeren.

Januari:

08/1 : Stripwandeling door Brussel met bezoek aan het strpmuseum.

15/1 : Bowlingwedstrijd tussen de jongeren van het centrum van Neder-Over-Heembeek en de jongeren van het centrum van Sint-Pieters-Woluwe.

22/1 : Sensibilisering : Brussel proper. Ontmoeting met jongeren van de school Brussel 2.

Uitnodiging

Het opvangcentrum van Fedasil in NOH ontvangt regelmatig scholen en organisaties die het centrum en ons werk beter willen leren kennen. Hebt u ook interesse om eens een kijkje achter de muren te nemen? Aarzel niet om contact op te nemen! Voor meer informatie kunt u terecht bij Nicette Pfuti Ntoto op het nummer 02/264 54 33 of per e-mail: nicette.pfuti-ntoto@fedasil.be.

24/12 : Organisatie van de fête de Noël avec l'aide de la famille Grana et de Gilles, bénévole de notre centre : chaque année, nous recevons au centre la famille Grana, une famille marocaine qui vient proposer quelques activités à nos jeunes et à nos voisins, par exemple une soirée casino et une soirée dansante.

31/12 : Organisation de la fête de fin d'année et préparation du repas du réveillon par les jeunes.

En janvier :

08/1 : Balade BD dans Bruxelles et visite du musée de la bande dessinée.

15/1 : Compétition de bowling entre les jeunes du centre de Neder-Over-Heembeek et ceux du centre de Woluwe-Saint-Pierre.

22/1 : Sensibilisation : Brussel propre. Rencontre avec les jeunes de l'école Bruxelles 2.

Invitation

Le centre Fedasil de Neder-Over-Heembeek accueille souvent des écoles ou associations désireuses de découvrir notre centre et le travail de notre équipe. Vous aimeriez découvrir ce qu'il passe chez nous ? N'hésitez pas à prendre contact avec nous. Tout le monde est le bienvenu. Pour toute information, contactez Nicette Pfuti Ntoto au numéro 02 264 54 33 ou par e-mail : nicette.pfuti-ntoto@fedasil.be.

fr Chers voisins,

Depuis un certain temps le nombre de jeunes arrivant dans notre centre a fortement diminué. Sur les 50 places dont nous disposons, nous accueillons pour le moment 20 à 30 jeunes. Vu le nombre des jeunes accueillis ces derniers mois, la vie quotidienne dans le centre s'organise différemment au niveau des activités : nous pouvons envoyer plus de jeunes en activité à l'extérieur sans accompagnateur (maison de quartier, service d'aide en milieu ouvert), faire d'autres types d'activité comme la visite de Mini-Europa, et il est plus facile pour les travailleurs de faire de petits groupes de travail avec les jeunes. Avoir un plus petit groupe dans le centre change aussi beaucoup sa dynamique : moins de tensions entre les jeunes, une meilleure cohésion entre les différentes nationalités.

Cependant avec l'arrivée de l'hiver, nous espérons accueillir dans notre centre davantage de jeunes dans les mois à venir. Cela éviterait d'avoir des jeunes non accompagnés et non encadrés dans les rues de Bruxelles. Ces jeunes sont les bienvenus chez nous.

Nicette Pfuti Ntoto, Coordinatrice Vie quotidienne et Animation

nl Beste buurtbewoner,

Sinds enige tijd is het aantal jongeren dat in het opvangcentrum aankomt, sterk gedaald. Het centrum heeft een opvangcapaciteit van 50 plaatsen, momenteel vangen we er ongeveer 20 à 30 op. Dat heeft gevolgen voor het dagelijks leven en activiteiten in het centrum: we kunnen meer jongeren zonder begeleiding naar externe activiteiten sturen (buurthuis, Service d'aide en milieu ouvert), we doen eens een uitstap (Mini-Europa), en het is ook gemakkelijker voor de begeleiders om met kleinere groepen jongeren te werken. Een kleinere groep bewoners verandert ook de groepsdynamiek: er zijn minder spanningen tussen de jongeren, er heerst een betere samenhang tussen de verschillende nationaliteiten...

Ondanks dat hopen we om tijdens de koude wintermaanden meer jongeren te kunnen opvangen. Dit om te vermijden dat er niet-begeleide jongeren op straat leven zonder enige omkadering. Deze jongeren zijn van harte welkom bij ons.

Nicette Pfuti Ntoto, Coördinatrice dagelijks leven en animatie

december - décembre 2013 • NIEUWSBRIEF • LETTRE D'INFO
centre d'accueil de Neder-Over-Heembeek • opvangcentrum Neder-Over-Heembeek



De leerlingen van Stella Maris organiseren een kookatelier voor de jongeren van het opvangcentrum.

Les élèves de Maris Stella animent un atelier cuisine pour les jeunes du centre d'accueil.

Samenwerking met het geestelijk gezondheidscentrum Ulysse

nl In de week van Allerheiligen organiseerde het centrum voor geestelijke gezondheidszorg Ulysse een aantal activiteiten voor de jongeren van het centrum. Damna, één van onze bewoners, vertelt over zijn waardevolle ervaringen tijdens deze week.

Ik ben enorm dankbaar dat ik de kans kreeg om deel te nemen aan de activiteiten van Ulysse. Ik heb er enorm veel nieuwe zaken geleerd.

Op dag 1 maakten we sprookjes en theater met mijnheer Ababakar. Dit heeft in mij een gevoel van respect wakker gemaakt voor verschillen tussen mensen en andere levenswijzen.

Op dag 2 was het tijd voor foto en beeld met Nuno en Sophie. Zo leerden we dat een simpele doos en een stuk papier kunnen volstaan om een beeld te maken en een nieuwe realiteit op te wekken. Het hoeft niet altijd via de modernste snufjes. Het belangrijkste is om jezelf te blijven.

Op dag 3 was het tijd voor dans met Carmen. Dit was ook een hele belevenis want ze leerde ons bewegen met elk deeltje van ons lichaam. Bewegen, dat is ook samen zijn.

Op dag 4 kregen we 'plastische kunst' van Adriana. Het was erg interessant. Zo leerde ik dat geel een prachtige kleur is, die je zelf kunt maken, zonder chemische producten te gebruiken. Het leerde me dat je ten dienste kan stellen van de maatschappij enkel en alleen met het weinige dat je bezit.

Het was kortom een enorm boeiende week waarin ik enkele belangrijke lessen heb geleerd: niet vergeten van waar ik kom, respect voor verschillen tussen mensen, van nul vertrekken als het moet, maar wel in beweging blijven, en zich ten dienste stellen van de maatschappij.

Damna Nathan

Het centrum Ulysse richt zich op vluchtelingen die psychologisch kwetsbaar zijn, en vooral op personen die nog in onzekerheid verkeren over verblijfsdocumenten.



Collaboration avec le centre de santé mentale Ulysse

fr Durant la semaine de la Toussaint, le centre de santé mentale Ulysse a organisé quelques activités pour les jeunes de notre centre. Damna, l'un de nos résidents, nous raconte ce qu'il a vécu au cours de cette semaine.

Je suis heureux d'avoir eu la chance de participer aux activités organisées par Ulysse. J'y ai appris des tas de choses que j'ignorais.

Le premier jour, nous avons inventé des contes et fait du théâtre avec monsieur Ababakar. Ça a éveillé en moi un sentiment de respect vis-à-vis des différences entre les gens et entre les différents modes de vie.

Le deuxième jour, ça a été un atelier photo et image avec Nuno et Sophie. Nous avons appris qu'il était possible de reproduire une image et de générer une nouvelle réalité avec une simple boîte et un bout de papier. Le plus important étant de rester soi-même.

Le troisième jour, nous avons été entraînés dans la danse avec Carmen. Cela aussi a été une fameuse expérience car elle nous a appris à bouger avec chacune des plus petites parties de notre corps. Être en mouvement, c'est être ensemble.

Le quatrième jour, Adriana nous a fait faire de l'art plastique. C'était très intéressant. J'y ai appris que le jaune était une couleur fabuleuse, qu'il est possible de fabriquer soi-même sans produits chimiques. Ça m'a appris que l'on peut être au service de la société avec le peu que nous avons.

C'était en somme une semaine captivante au cours de laquelle j'ai appris des leçons importantes: ne pas oublier d'où je viens, respecter les différences entre les personnes, repartir de zéro s'il le faut mais toujours rester en mouvement, et se mettre au service de la société.

Damna Nathan

Le centre Ulysse s'adresse aux personnes exilées vulnérables psychologiquement, et surtout aux personnes qui sont encore incertaines vis-à-vis de leur droit de séjour.

Winterkleding gezocht

Elk jaar bij de start van de winter, doet het observatie en oriëntatiecentrum voor niet-begeleide minderjarigen een oproep voor giften. We krijgen in het centrum vaak jongeren die in België aankomen, zonder te weten dat het in deze periode erg koud kan zijn. Dikwijls hebben ze geen warme kleren. Daarom vragen wij aan alle bureaus, organisaties, partners... om warme kleren aan ons centrum te schenken. We hebben vooral nood aan truien (maat S of M), broeken (bij voorkeur jeans) en schoenen (maten 37 tot 42).

We danken u alvast voor uw vrijgevigheid.

Recherche vêtements d'hiver

Chaque année, au début de l'hiver, le centre d'observation et d'orientation pour mineurs étrangers non-accompagnés lance un appel aux dons. Nous accueillons souvent des jeunes qui arrivent en Belgique sans savoir qu'il fait froid durant cette période. Ces jeunes arrivent parfois sans avoir des vêtements chauds pour affronter le froid. Par conséquent, nous demandons aux particuliers, à nos voisins, à nos partenaires, de ne pas hésiter à faire un don de vêtements pour nos jeunes. Nous avons besoin de pulls taille S ou M, de pantalons (des jeans de préférence) et de chaussures (pointures 37-42).

Je vous remercie d'avance pour votre générosité.

Omdat het aantal asielaanvragen in België daalt, wordt het opvangnetwerk tegen eind 2014 een stuk kleiner.

Vu la baisse du nombre des demandes d'asile en Belgique, le réseau d'accueil se réduira d'ici fin 2014.

Individuele opvang voor asielzoekers

nl Als gevolg van de aanhoudende daling van het aantal asielzoekers in ons land wordt nu ook bij de OCMW's het aantal opvangplaatsen teruggeschroefd. Eerder werden ook al enkele opvangcentra gesloten.

België telt een vijftigtal opvangcentra (Fedasil of Rode Kruis), maar ons land organiseert ook opvang voor asielzoekers in individuele woningen. Meestal gaat het over gemeubelde appartementen waar de bewoners eenzelfde opvang krijgen als in een centrum: eten, sociale, juridische en medische begeleiding,

Opvang in 2 fasen

Wanneer een migrant asiel aanvraagt in ons land, stuurt Fedasil deze persoon gewoonlijk eerst naar een opvangcentrum. Hij krijgt daar opvang zolang het onderzoek naar zijn asielaanvraag loopt. Volgens de wet verloopt de opvang in twee fasen: als een asielzoeker vier maanden in een centrum verbleef en nog geen antwoord ontving op zijn asielaanvraag, kan hij overgeplaatst worden naar de individuele opvang, waar hij zelfstandiger kan leven.

Vandaag zijn er 9.500 opvangplaatsen beschikbaar binnen de individuele opvang. Deze plaatsen zijn verspreid over heel België en worden beheerd door de OCMW's

(lokale opvanginitiatieven) en door andere verenigingen, die opvang organiseren in opdracht van Fedasil.

Sluitingen

Sinds 2012 is het aantal asielaanvragen in ons land aanzienlijk gedaald. Daarom besloot Fedasil in overleg met Staatssecretaris Maggie De Block om geleidelijk plaatsen te sluiten. Uiteraard geldt dit ook voor de individuele opvangplaatsen: tegen maart 2014 worden er bijna 1.700 plaatsen gesloten in de lokale opvanginitiatieven van ruim 400 OCMW's.

De bedoeling is om tegen eind 2014 een kleiner opvangnetwerk te hebben van ongeveer 18.000 plaatsen, dat beter beantwoordt aan de huidige noden. Vandaag zijn dat er nog 21.500. Daarnaast behoudt Fedasil nog zo'n 2.000 'bufferplaatsen': dat zijn plaatsen die nu leeg staan maar die heel snel opnieuw kunnen worden geopend, in het geval van een crisis.

Meer info op www.fedasil.be

Fermeture de places d'accueil pour demandeurs d'asile

fr En raison de la baisse permanente du nombre de demandeurs d'asile dans notre pays, les places dans les CPAS sont également concernées par des fermetures.

Si la Belgique compte une cinquantaine de centres d'accueil (Fedasil ou Croix-Rouge), notre pays organise également l'accueil des demandeurs d'asile dans des logements individuels. Ce sont généralement des appartements meublés dans lesquels les personnes reçoivent le même accueil que dans un centre (hébergement et nourriture, accompagnement social, juridique et médical...).

Accueil en 2 étapes

Lorsqu'un étranger vient demander l'asile dans notre pays, Fedasil l'envoie d'abord dans un centre d'accueil. Il y est hébergé pendant toute la durée de l'examen de sa demande d'asile. La loi prévoit un accueil en deux étapes: après 4 mois de séjour dans le centre, et s'il n'a pas encore obtenu de réponse par rapport à sa demande, le demandeur d'asile peut être transféré vers un logement individuel qui lui offre un peu plus d'autonomie.

9.500 places d'accueil sont actuellement disponibles dans les logements individuels. Ces places sont réparties un peu partout en

Belgique et sont gérées à la demande de Fedasil par des CPAS (les initiatives locales d'accueil) et des associations.

Fermetures

Depuis 2012, on constate une diminution importante des demandes d'asile dans notre pays. Pour cette raison, Fedasil a décidé en concertation avec la secrétaire d'Etat Maggie De Block de fermer progressivement des places d'accueil. Les logements individuels sont évidemment concernés: d'ici fin mars 2014, un total de près de 1.700 places seront fermées dans plus de 400 CPAS du pays.

L'objectif est d'avoir d'ici fin 2014 un réseau d'accueil réduit qui réponde mieux aux besoins actuels, soit quelque 18.000 places (contre 21.500 actuellement). A côté de ces places, Fedasil gardera 2.000 places en réserve: ces places sont vides mais pourront être rapidement mises à disposition en cas de crise.

Plus d'infos sur www.fedasil.be